

برنامج التعليم المتعدد لتعزيز العمالة في المناطق المتضررة من الهجرة

The Multi-Educational Programme for Employment Promotion in Migration-affected Areas

برنامج **MEPEP** يقوم بتنفيذه الوكالة الإيطالية للتعاون من أجل التنمية بالتعاون مع الحكومة المصرية، وممول من صندوق الاتحاد الأوروبي الاستثماري لحالات الطوارئ من أجل تحقيق الاستقرار ومعالجة الأسباب الجذرية للهجرة غير النظامية والنازحين في أفريقيا.

الرؤية: الحد من الهجرة غير النظامية في المناطق المتضررة من الهجرة.
الرسالة: تعزيز وتطوير قطاع التعليم الفني والتدريب المهني في مصر.

أهداف البرنامج

الهدف الاستراتيجي: المساهمة في تعزيز بيئة اجتماعية واقتصادية أكثر شمولاً واستقراراً في المنطقة.
الهدف المحدد: تعزيز الفرص الاقتصادية وتكافؤ الفرص، خاصة للفئات الأكثر احتياجاً.
نهج العمل: يعتمد برنامج **MEPEP** على نهج شامل لتحقيق رؤيته وذلك من خلال ثلاث مكونات رئيسية:



تم إنتاج هذه المطبوعة بدعم مالي من الاتحاد الأوروبي وتعد محتويات هذه المطبوعة مسؤولة حصرياً لبرنامج التعليم المتعدد لتعزيز العمالة في المناطق المتضررة من الهجرة ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر الاتحاد الأوروبي.



The **MEPEP programme** is implemented by the Italian Agency for Development Cooperation (**AICS**) in collaboration with the **Egyptian government** and funded by the **European Union Emergency Trust Fund** for stability and addressing the root causes of irregular migration and displaced persons in Africa.

Vision: Reduce the irregular migration in migration-affected areas.

Mission: Enhance the TVET sector in Egypt

Objectives of the Action

Strategic Objective: To contribute to foster more inclusive social and economic environment and stability in the region.

Specific Objective: To enhance economic and equal opportunities, in particular for vulnerable groups.

Methodology: **MEPEP** adopts a comprehensive approach to achieving its vision through three key components



Infrastructure Enhancement

Enhancing and upgrading facilities and equipment at the 10th of Ramadan Vocational Training Centre - VTC under the PVTD, the Egyptian Ministry of Industry.

رفع كفاءة البنية التحتية
رفع كفاءة وتطوير البنية التحتية
المادية والفنية (مبان، ومعدات)،
بمركز التدريب المهني بالعاشر من
رمضان التابع لمصلحة الكفاءة
الإنتاجية والتدريب المهني، وزارة
الصناعة المصرية.



Industry and Market Linkages

Strengthening partnerships with local businesses to create synergies, facilitate internships and enhance access to decent job opportunities.

تعزيز الروابط مع سوق العمل والصناعة

تعزيز الشراكات مع الشركات
المحلية لخلق تكامل فعال،
وتوفير فرص التدريب العملي،
وتعزيز الوصول إلى فرص عمل
لائقة.



Skill Development

Empowering trainers and students with market-driven skills to align with industry demands.

رفع القدرات وتطوير المهارات

رفع قدرات المدربين والطلاب
عن طريق اكتساب مهارات
متوافقة مع احتياجات سوق
العمل.

KEY ACHIEVEMENTS

1. Infrastructure Development

Refurbishment and Construction: The 10th of Ramadan Training Centre underwent major upgrades, including the renovation of three key buildings and the construction of a fourth building Sharkeya's Eco-friendly Resilient Educational Area (SERENA), the first-ever public eco-friendly sustainable building in the 10th of Ramadan industrial area. This enhanced the physical and technical infrastructure creating a more advanced and sustainable environment for vocational training.

Laboratories, workshops and classes: 3 laboratories, 15 workshops and 8 classes were refurbished, and three new labs were constructed and established, providing state-of-the-art facilities for training in various technical fields.

الإنجازات الرئيسية

1 - تطوير البنية التحتية

إعادة التأهيل والإنشاء: شهد مركز التدريب المهني بالعاشر من رمضان تطويرات كبيرة، شملت تجديد ثلاثة مبان رئيسية وإنشاء مبني رابع (سيرينا SERENA)، والذي يعد أول مبني تعليمي عام مستدام وصديق للبيئة في المنطقة الصناعية بالعاشر من رمضان، وساهم هذا التطوير في رفع كفاءة البنية التحتية، مما يوفر بيئة أكثر تطورًا واستدامة للتدريب المهني.

تحديث المعامل، الورش، والفصول: تم تجديد ما يقرب إلى 3 معامل، 15 ورشة، و 8 فصول، بالإضافة إلى إنشاء وتجهيز ثلاثة معامل جديدة، مما يوفر مرافق حديثة ومتطورة للتدريب في مختلف المجالات الفنية.

SERENA sets a landmark for green practices within Egypt's TVET sector, reducing environmental impact while reinforcing sustainable solutions in vocational training sector

يعد مبنى (سيرينا SERENA) نموذجًا رائدًا في تبني الممارسات الخضراء داخل قطاع التعليم الفني والتدريب المهني في مصر، حيث يجسد التزامًا بالحلول المستدامة للحفاظ على البيئة

2. Machinery and Equipment

The 10th of Ramadan VTC's buildings, including SERENA, are equipped with state-of-the-art equipment and technology across various fields, ensuring the quality of training and securing the long-term sustainability of the VTC.

3. Training and Capacity Building

In the framework of a grant contract, MEPEP has collaborated with [Istituto Salesiano Don Bosco](#), the TVET service provider, to implement the PESDO project within the framework of the MEPEP. Through the PESDO project, these milestones have been achieved:

Curricula Development: 28 curricula have been developed and improved across 13 technical sectors, including green energy, welding, electronics, aided drafting, PLC, mechatronics, Automotive, Tailoring, mechanics, refrigeration, CNC, secretary and first aid.

Training of Trainers (ToT): Over 280 trainers (82 women and 198 men) were trained in various technical and pedagogical skills. These trainers are now equipped to deliver the enhanced curricula, ensuring higher-quality vocational training.

Student Training: The project targets 2,500 young students to be trained in various technical and vocational sectors. The first training round begins in February 2025 with over 400 students enrolled.

JPO Officers Capacity Building: 13 JPO officers (6 women and 7 men) underwent a capacity building programme in Egypt. 6 officers were recruited for the JPO at the 10th of Ramadan VTC.

Study Tour in Turin, Italy: 5 of the JPO officers participated in an international capacity-building exchange programme in Turin, Italy, November 2024.



2 - المعدات والآلات

تم تزويد مباني مركز التدريب المهني بالعاشر من رمضان بما في ذلك SERENA بأحدث المعدات والتقنيات في مختلف المجالات الفنية، مما يضمن جودة التدريب واستدامة المركز على المدى الطويل.

3 - التدريب وبناء القدرات

في إطار تنفيذ عقد منحة، تعاون برنامج MEPEP مع [معهد الساليزيان دون بوسكو](#) بالقاهرة، المُقدم الفني للتعليم الفني والتدريب المهني، لتنفيذ مشروع PESDO ضمن إطار برنامج MEPEP، والذي حقق الإنجازات التالية:

تطوير المناهج: تم تطوير وتحسين 28 منهجًا في 13 قطاعًا صناعيًا، تشمل (الطاقة الخضراء، اللحام، الإلكترونيات، التصميم بواسطة الكمبيوتر، التحكم المنطقي المبرمج (PLC)، الميكاترونكس، صيانة السيارات، الخياطة، الميكانيكا، التبريد والتكييف، التحكم الرقمي (CNC)، السكرتارية، والإسعافات الأولية).

تدريب المدربين: تم تدريب أكثر من 280 مدربًا (82 سيدة و198 رجلًا) على المهارات التقنية والتربوية، وهم الآن مؤهلون لتقديم المناهج المطورة، مما يضمن تحسين جودة التدريب المهني.

تدريب الطلاب: يستهدف البرنامج تدريب 2,500 طالب وطالبة في مختلف القطاعات الصناعية والمهنية. ومن المقرر أن تبدأ الجولة الأولى من التدريبات في فبراير 2025 بمشاركة أكثر من 400 طالب.

بناء قدرات موظفي مكتب التوظيف: اجتاز 13 موظفًا في مكتب التوظيف (6 سيدات و7 رجال) برنامج بناء القدرات في مصر، وتم تعيين 6 موظفين بمكتب التوظيف في مركز العاشر من رمضان.

زيارة دراسية إلى تورينو، إيطاليا: شارك 5 موظفين من موظفي مكتب التوظيف في زيارة دراسية لتبادل الخبرات وبناء القدرات في تورينو، إيطاليا، خلال نوفمبر 2024.

4- Job Placement and Employment

Job Placement Office (JPO): A Job Placement Office was established at the 10th of Ramadan VTC, equipped with 6 stations to provide career guidance and facilitate job placement for students and graduates.

Online Platform (JPOP): An online platform is established to support job placements and connect students with potential employers.

THE NETWORK جهات الدعم



5 - Networking and Partnerships

Developing partnerships: MEPEP fosters partnerships with private sector, development projects and government entities to ensure the sustainability for the 10th of Ramadan VTC and SERENA.

International Partnerships: A study tour in Turin, Italy, facilitated institutional visits to enhance networking between Egyptian and Italian entities.

Industry Linkages: By the end of MEPEP, the JPO is going to sign around 30 Memorandums of Understanding (MoUs) with various companies/institutions to facilitate internships and employment opportunities for students.

التوظيف والتشغيل

مكتب التوظيف (JPO): تم إنشاء وتأسيس مكتب التوظيف في مركز التدريب المهني بالعاشر من رمضان، حيث تم تجهيزه بـ 6 محطات لتقديم الإرشاد المهني وتسهيل فرص التوظيف للطلاب والخريجين
المنصة الإلكترونية للتوظيف (JPOP): تم تطوير منصة إلكترونية لدعم عمليات التوظيف وربط الطلاب بفرص العمل المحتملة.

5 - بناء الشبكات والشراكات

تطوير الشراكات: يعمل MEPEP على تعزيز وبناء الشراكات مع القطاع الخاص، والمشروعات التنموية، وكذلك الجهات الحكومية لضمان استدامة مركز العاشر من رمضان للتدريب المهني و(SERENA).
الشراكات الدولية: تم تنظيم زيارة دراسية إلى تورينو، إيطاليا، تضمنت زيارات مؤسسية لتعزيز التعاون بين الجهات المصرية والإيطالية.
الروابط مع الصناعة: بنهاية برنامج MEPEP، سيقوم مكتب التوظيف (JPO) بتوقيع حوالي 30 مذكرة تفاهم (MoU) مع شركات ومؤسسات مختلفة لتسهيل الوصول إلى فرص التدريب والتوظيف للطلاب.

Be part of our mission in enhancing the TVET sector to improve the quality of life in migration-affected areas.

Contact us to explore collaboration opportunities and drive meaningful impact!

انضم إلينا في مهمتنا لتطوير قطاع التعليم الفني والتدريب المهني لتحسين سبل المعيشة بالمناطق المتضررة من الهجرة.
تواصل معنا لاستكشاف فرص التعاون لتحقيق تأثير ملموس!

Address: Building number 1081, Garden City, Cairo, Egypt

Phone: +202 27941841 / +202 27920272 / +202 01014980006

Email: info.mepep@eu-mepep.org

Website: eu-mepep.org

Facebook: MEPEP

Instagram: @eumepep